



# **Инструкция по эксплуатации**

**Универсальная кнопка  
REMOTE SHUTTER  
RSB-101 для  
дистанционного спуска  
затвора фотокамеры  
iPhone/iPod/Samsung с  
поддержкой iOS/Android**

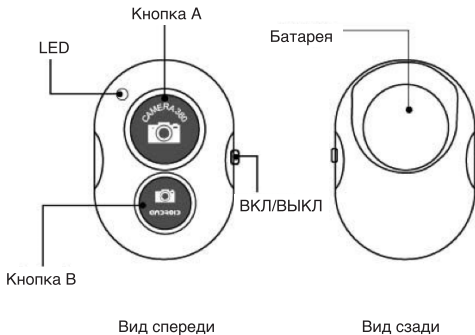
## **Благодарим Вас за выбор продукции Harper.**

Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.**

1. Не разбирайте устройство самостоятельно, это может привести к неисправностям в работе.
2. В случае возникновения неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
3. Не оставляйте устройство без присмотра. Храните их вне пределов досягаемости детей и домашних животных. Мелкие детали устройства могут стать причиной удушья.
4. Устройство предназначено для эксплуатации в нормальных климатических условиях. Экстремальные климатические условия (температура ниже 0°C или выше 45°C, крайне высокий уровень влажности ) могут стать причиной неполадок и вывести из строя электронные компоненты устройства.
5. Оберегайте устройство от влаги, не трогайте его мокрыми руками.

## ВНЕШНИЙ ВИД.



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Включите питание на Bluetooth кнопке с помощью переключателя On / Off. (On – включено, Off - выключено). После этого дождитесь, когда синий индикатор начнет мигать. Это означает, что кнопка перешла в режим обнаружения и спаривания.

Активируйте функцию Bluetooth на подключаемом телефоне смартфоне планшете.

Перейдите в список обнаруженных Bluetooth устройств и найдите в списке кнопку RSB-101 (зависит от модели кнопки). Выберите кнопку в списке и в течение нескольких секунд кнопка подключится к смартфону. При успешном подключении обычно индикатор Bluetooth становится ярче или появляется миниатюрная иконка символизирующая что устройство Bluetooth успешно подключено.

Для повторного подключения, включите питание на кнопке, загорится индикатор, включите Bluetooth на телефоне смартфоне планшете.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Управление камерой в телефоне осуществляется стандартной встроенной программой «Камера». Не все версии встроенного приложения «Камера» поддерживают данную кнопку. Если встроенное приложение «Камера» не поддерживает данную кнопку Bluetooth. То установите стороннее бесплатное приложение «Camera 360» или любое другое, которое умеет снимать по нажатию кнопки увеличения громкости.

## ПРИЛОЖЕНИЕ «CAMERA 360»

Эта бесплатная программа имеет более широкие настройки для управления режимами съемки и поддерживает данную Bluetooth кнопку практически на всех мобильных устройствах (iPhone, Android, iPad). Сделайте поиск по названию программы «Camera 360», найдите и установите программу. В настройках программы Camera 360 проверьте, чтобы был активирован режим съемки по клавише увеличения громкости.

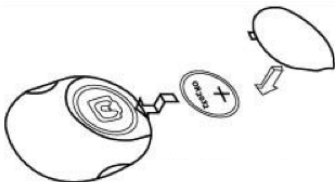
## ПРОВЕРКА ПОДДЕРЖКИ ВСТРОЕННОГО ПРИЛОЖЕНИЕ «КАМЕРА»

Запустите встроенное приложение «Камера» и попробуйте нажать кнопку спуска на Bluetooth кнопке. Если снимок сделан, то данный смартфон поддерживает Bluetooth кнопку, если при нажатии на кнопки снимок не создается, то смартфон не поддерживает Bluetooth кнопку для съемки. Если встроенное приложение «Камера» не поддерживает Bluetooth кнопку для съемки, то необходимо воспользоваться сторонними приложениями для съемки, например «Camera 360»

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Технически данная кнопка определяется мобильным устройством как клавиатура. При нажатии, Bluetooth кнопка посылает определенные коды мобильному устройству, которое определяет код клавиши и выполняет необходимые действия. Возможно, в других приложениях найдется дополнительное полезное применение данной кнопки.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ BLUETOOTH КНОПКИ ДЛЯ СЪЕМКИ



При установке батареи положительный полюс должен быть сверху

- Тип связи: Bluetooth версия 3.0
- Частота: 2.4 ГГц – 2.4835 ГГц
- Дальность действия: до 10м.
- Питание: Батарея CR2032, 1 шт.
- Время работы от батареи: 4-6 месяцев.
- Вес: 9 грамм

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Кнопка-пульт для управления камерой: (1 шт.)
- Батарейка: (1 шт.)

## СОВМЕСТИМЫЕ УСТРОЙСТВА

Совместимо с Android 4.2.2 OS или более новой версией и с iOS 6.0 или более новой версией

| Список совместимых устройств                     | Встроенная камера                                                                  | Приложение camera 360                                                              |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| iPhone 5s/5c/5, iPhone 4s/4                      |  |  |
| iPad 3/2, iPad mini                              |                                                                                    |                                                                                    |
| iPad с Retina Display                            |                                                                                    |                                                                                    |
| iPod touch 4-ое поколение или более новая версия |                                                                                    |                                                                                    |

|                                                                                                                          |                                                                                   |                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Samsung Gakaxy S2/<br/>S3/S4+,</p> <p>Note 1, Note 2, Note 3+</p> <p>MotoX/Nexus 4, 5, 7 +/<br/>Xiaomi 1S, 2S, 3+</p> |  |  |
| <p>Sony Xperia S</p> <p>HTC New one и X+</p> <p>Другие телефоны<br/>Android</p>                                          | <p>Не использу-<br/>ется</p>                                                      |  |

*Примечание.*

*В соответствии с постоянным усовершенствованием технических характеристик и дизайна , возможно внесение изменений без предварительного уведомления.*

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.

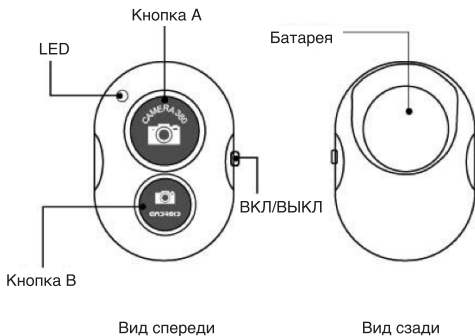
**iOS/Android қолдайтын iPhone/iPod/  
Samsung фотокамераларын қашықтан  
басқаруға арналған REMOTE SHUTTER  
RSB-101 әмбебап түймешік**

«Harper» компаниясының өнімін таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Құрылғыны қолданар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және қызмет көрсету бойынша сұрақтар туындаған жағдайда оған жүгіну үшін сақтап қойыңыз.

## САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ.

- 1 Құрылғыны өз бетіңізше бөлшектемеңіз, себебі ақаулардың пайда болу қаупі бар.
- 2 Ақаулар пайда болған жағдайда авторландырылған сервис орталығына жүгініңіз.
- 3 Құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз. Оларды балалардың қолы жетпейтін және жануарлардан алыс жерде сақтаңыз. Құрылғының ұсақ бөлшектерінен тұншығу қаупі бар.
- 4 Құрылғы қалыпты температуралық режимде пайдалануға арналған. Төмен температуралық режим (0°C төмен немесе 45°C жоғары температура, ылғалдылық деңгейі өте жоғары) ақауларға себеп болуы мүмкін және құрылғының электронды компоненттерін істен шығаруы мүмкін.
- 5 Құрылғыны ылғалдан сақтаңыз, оны сулы қолыңызбен ұстамаңыз.

## САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ



- 1 Құрылғыны өз бетіңізше бөлшектемеңіз, себебі ақаулардың пайда болу қаупі бар.
- 2 Ақаулар пайда болған жағдайда авторландырылған сервис орталығына жүгініңіз.
3. Құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз. Оларды балалардың қолы жетпейтін және жануарлардан алыс жерде сақтаңыз. Құрылғының ұсақ бөлшектерінен тұншығу қаупі бар.
4. Құрылғы қалыпты температуралық режимде пайдалануға арналған. Төмен температуралық режим ( $0^{\circ}\text{C}$  төмен немесе  $45^{\circ}\text{C}$  жоғары температура, ылғалдылық деңгейі өте жоғары) ақауларға себеп болуы мүмкін және құрылғының электронды компоненттерін істен шығаруы мүмкін.
5. Құрылғыны ылғалдан сақтаңыз, оны сулы қолыңызбен ұстамаңыз.

On / Off (On — қосулы, Off - өшірулі) ауыстырып-қосқыштың көмегімен Bluetooth-түймешіктің қуат көзін қосыңыз. Содан соң көк индикатор жыпылықтағанға дейін күтіңіз. Бұл құрылғының іздеу және үйлесімділік режиміне ауысқанын білдіреді.

Телефон, смартфон немесе планшеттен Bluetooth функциясын белсендіріңіз.

Анықталған Bluetooth функциясы қосылған құрылғылардың тізіміне кіріңіз, содан кейін тізімнен «RSB-101» түймешігін табыңыз. Тізімнен Bluetooth-түймешікті таңдағаннан кейін бірнеше секунд өткен кезде Bluetooth-түймешік смартфонға қосылады. Bluetooth-түймешік телефон, смартфон немесе планшетке қосылған кезде оның қосылғанын білдіретін индикатор жанады немесе белгіше (иконка) шығады.

Bluetooth-түймешікті қайта қосу үшін қуат көзін қосыңыз, сол кезде индикатор жанады, содан соң телефон, смартфон немесе планшеттен Bluetooth функциясын қосыңыз.

## ПАЙДАЛАНУ

Телефон, смартфон немесе планшеттің камерасы кірістірілген стандартты «Камера» қосымшасы бойынша басқарылады. Кірістірілген «Камера» қосымшасының барлық нұсқалары Bluetooth-түймешікті қолдамайды. Егер кірістірілген «Камера» қосымшасы Bluetooth-түймешікті қолдамайтын болса, онда тегін жүктелетін «Camera 360» қосымшасын орнатыңыз.

### «CAMERA 360» ҚОСЫМШАСЫ

«Camera 360» қосымшасы – бұл түсіру режимін басқаруға арналған түрлі баптаулары бар тегін жүктелетін бағдарлама. «Camera 360» қосымшасы Bluetooth-түймешігін көптеген мобильді құрылғыларда (iPhone, Android, iPad) қолдайды. Аталған қосымшаны бағдарлама аты бойынша («Camera 360») іздеп, тегін орнатыңыз. «Camera 360» қосымшасының дыбыс қаттылығын ұлғайту клавишасы арқылы түсіру режимі белсендірілгенін тексеріңіз.

## КІРІСТІРІЛГЕН «КАМЕРА» ҚОСЫМШАСЫН ТЕКСЕРУ

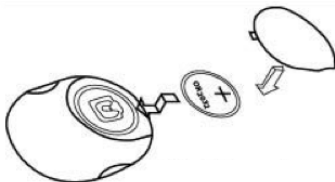
Кірістірілген «Камера» қосымшасын қосыңыз да Bluetooth-түймешіктің басқару клавишасын басып көріңіз. Егер құрылғы фотосурет немесе бейнетүсірім жасаса, онда смартфон Bluetooth-түймешікті қолдайтындығын білдіреді. Егер клавишаны басқан кезде сурет түсірілмесе, онда смартфон Bluetooth-түймешікті қолдамайды.

Егер кірістірілген «Камера» қосымшасы Bluetooth-түймешікті қолдамайтын болса, онда тегін жүктелетін «Camera 360» бағдарламасын орнатыңыз.

## ҚОСЫМША АҚПАРАТ

Мобильді құрылғылар Bluetooth-түймешігін клавиша ретінде қолданады. Bluetooth-түймешігінің клавишасын басқан кезде ол мобильді құрылғыға белгілі бір код жібереді, жіберілген код смартфон клавишаларының кодын анықтайды және қажетті іс-әрекеттерді жүзеге асырады.

## BLUETOOTH-ТҮЙМЕШІГІНІҢ ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ



Батареяларды орнатқан кезде «+» мәні жоғарғы жағында болуы тиіс

- Байланыс түрі: Bluetooth 3.0 нұсқа
- Жиілігі: 2.4 ГГц – 2.4835 ГГц
- Әрекет ету радиусы: 10м. дейін
- Қуат көзі: батарея CR2032, 1 дана
- Батарея арқылы жұмыс істеу уақыты: 4-6 ай
- Салмағы: 9 грамм

## ЖИНАҚТАМА

- iOS & Android (Bluetooth) қолдайтын құрылғыларға арналған Bluetooth-түймешік: (1 дана)
- Батарея: (1 дана)

## ҮЙЛЕСІМДІ ҚҰРЫЛҒЫЛАР

Совместимо с Android 4.2.2 OS или более новой версией и с iOS 6.0 или более новой версией

| Үйлесімді құрылғылар тізімі                  | Кірістірілген камера                                                               | «Camera 360» қосымшасы                                                             |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| iPhone 5s/5c/5, iPhone 4s/4                  |  |  |
| iPad 3/2, iPad mini                          |                                                                                    |                                                                                    |
| iPad c Retina Display                        |                                                                                    |                                                                                    |
| iPod touch 4-ші буын және одан жаңа нұсқалар |                                                                                    |                                                                                    |

|                                                                                                                          |                                                                                   |                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Samsung Galaxy S2/<br/>S3/S4+,</p> <p>Note 1, Note 2, Note 3+</p> <p>MotoX/Nexus 4, 5, 7 +/<br/>Xiaomi 1S, 2S, 3+</p> |  |  |
| <p>Sony Xperia S</p> <p>HTC New one және X+</p> <p>Android қолдайтын басқа<br/>телефондар</p>                            | <p>Қолданылмайды</p>                                                              |  |

*Ескерту: операциялық жүйенің жаңаруына немесе өзгеруіне байланысты үйлесімділігі жоғалуы мүмкін.*

## КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ



Бұл құрылғы, қайта өңделіп, көдеге жаратуға болатын, жоғары сапалы материалдар мен компоненттерден жасалған.

 Мына нышан, электр және электрондық жабдық қолданып болғаннан кейін тұрмыстық қалдықтардан бөлек өңделіп, оны көдеге жаратуға болады дегенді білдіреді.

Производитель:  
Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед  
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннеси Роуд,  
Козвэй Бэй, Гонконг, КНР.  
Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с «Законом о защите прав потребителей».

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте [www.iharper.ru](http://www.iharper.ru)

Өндіруші:

Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед  
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннеси Роуд,  
Козвэй Бэй, Гонконг, ҚХР

ҚХР жасалған

Тауар «Тұтынушылардың құқығын қорғау туралы» Заңға сәйкес сертификатталған.

Қызмет көрсету мерзімі – 3 жыл.

Кепілдік мерзімі – 1 жыл.

Кепілді қызмет көрсету кепілдік талонына сәйкес жүргізіледі.

Кепілдік талоны мен пайдалану бойынша нұсқаулық бұл өнімнің ажырамас бөлігі болып табылады.

Тауар туралы қосымша ақпаратты және авторландырылған сервис орталықтарының деректерін [www.iharper.ru](http://www.iharper.ru) сайтынан біле аласыз.

